

Даниэль Гербер

# **Пятнадцать долларов за жизнь**

*Елена была рабыней в Судане. Ее похитили и продали, она испытала жестокое обращение. Ее крик на протяжении долгих лет оставался неуслышанным, пока однажды все не изменилось...*

Missionswerk FriedensBote  
Миссия Вестник Мира  
2008



Originalausgabe unter dem Titel:  
**Daniel Gerber. Fünfzehn Dollar für ein Leben**  
© 2005 by Brunnen Verlag Basel

Даниэль Гербер. Пятнадцать долларов за жизнь.  
© Missionswerk FriedensBote, 2008

Перевод с немецкого.  
Редактор Татьяна Климошенко  
Дизайн обложки Сергей Споденик

Missionswerk FriedensBote  
Postfach 1416  
D-58530 Meinerzhagen

ISBN 978-3-937032-38-2

## О книге

Елена Аделино в шесть лет стала рабыней. С того времени ее жизнь превратилась в пытку. В подростковом возрасте ее изнасиловал сын хозяина, а позже ее перепродали новому хозяину. Тот женился на ней, и она родила ему четверых детей. Елена стала жертвой психического террора и насилия. Да, жизнь ее была суящим адом. Однако в 24 года ей удалось бежать...

Христианская правозащитная организация «Международная христианская солидарность» («Christian Solidarity International»), основанная пастором Хансом Штюкельбергером, вскрыла скандал с рабством в Судане и сделала его достоянием мировой общественности. Везде, где только возможно, она регистрирует наличие рабов и выкупила уже 84 000 рабов (!). Ее деятельность привела к давлению на правительство Судана, вследствие чего были отпущены на свободу несколько тысяч порабощенных людей. Однако в Судане, по-видимому, всё еще есть сотни тысяч рабов.

## Об авторе

Даниэль Гербер – журналист и редактор, а также автор книг «Эзотерика – бесплодный поиск», «Ирак – выстрелы в раю». Ему 30 лет. Он женат на Ирине и живет неподалеку от Берна. По поручению издательства Даниэль Гербер дважды был в кризисной зоне Судана, где смог познакомиться с бывшей рабыней Еленой Аделино и неоднократно брать у нее интервью.

## **Содержание**

Предисловие пастора Ханса Штюкельбергера .....	9
Пролог .....	15

### **Часть 1: История Елены**

1. Полное приключений путешествие в Судан.....	17
2. Счастливое детство в Судане: рассказывает Елена Аделино .....	26
3. Нападение .....	31
4. Похищенная и проданная .....	35
5. У рабынь нет профсоюза .....	38
6. Христианка среди мусульман.....	42
7. Потерянное детство .....	44
8. Изнасилованная .....	47
9. Насильно проданная .....	49
10. Третья жена .....	50
11. Бесконечная работа .....	52
12. Когда дети рождают детей .....	55
13. Избиения по пятницам .....	59
14. Побег .....	64
15. Жизнь на свободе .....	69

### **Часть 2: Историческая подоплека этой истории**

16. Житница Африки стала приютом для бедных .	73
17. Происхождение конфликта .....	74
18. Дарфур .....	79
19. Этническая чистка .....	82
20. Изнасилование как оружие .....	85
21. Борьба за нефть .....	86
22. Различные блоки .....	90

23. Почему никто не слышит об этом .....	95
24. ООН стала сообщницей режима .....	98
25. МХС – долгий путь к общественности.....	101
26. Победит ли мир, несмотря ни на что? .....	103
27. Великий день освобождения .....	108
28. Проблемы тех, кто несет надежду .....	115
29. Как Омар аль-Башир дурачит мир .....	117
30. Краткие данные по Судану .....	123
31. Хронологическая таблица .....	124
Фотографии.....	131



Африка

## *Предисловие пастора Ханса Штюкельбергера*

Сначала нам трудно было в это поверить. В течение многих лет мы доставляли гуманитарную помощь невинным жертвам войны между мусульманским Северным Суданом и христианско-анимистскими черными африканцами на Юге под предводительством повстанческой «Армии освобождения народов Судана» (Sudanese People's Liberation Army, SPLA). И вдруг весной 1995 г. группа из организации МХС («Международная христианская солидарность») принесла из района Бахр-эль-Газаль, где произошло столкновение Севера с Югом, следующее известие:

«Мусульманские арабы нападают на южно-суданские деревни и делают черных африканских христиан и анимистов рабами». И еще: «Некоторым семьям удалось выкупить своих порабощенных родственников».

После того, как это сообщение подтвердилось, нам стало ясно: вот где необходимо участие нашей христианской организации по правам человека! Мы сделаем все, что в наших силах, и не успокоимся до тех пор, пока все рабы не будут освобождены.

На маленьких самолетах представители нашей организации летали в районы, охваченные войной и кризисом, не имея разрешения из столицы Судана Хартума и подвергаясь постоянной опасности быть обнаруженными службой воздушного наблюдения Судана. На протяжении нескольких лет, сотрудничая с местными представителями церкви и органов власти, нам удалось создать сеть арабских репатриантов, которые также боролись против рабства. Подвергая опасности свою

жизнь, они выкупали рабов у их владельцев на севере или помогали им бежать. В большинстве случаев они ночами тайно переправляли выкупленных ими бывших рабов на юг, где их принимало и заботилось о них местное население. Наши доверенные люди готовили в определенных местах акции по выкупу людей. Под руководством сотрудников МХС доктора Джона Айбнера и Гуннара Вибалка, которые более шестидесяти раз побывали в Судане, нашей организации удалось выкупить более 80 000 бывших рабов, по большей части женщин и детей.

В 2002 г., в результате международного давления многие рабы были отпущены владельцами на свободу без выкупа, но и без всяких средств к существованию. С того времени МХС оказывает этим людям «стартовую помощь».

Многие утверждают, что выкуп людей стимулирует новые разбойничьи набеги с целью захвата рабов. Однако на практике мы видим другое. Основным мотивом превращения людей в рабов было не обладание дешевой рабочей силой, как полагают мыслящие по западному образцу люди. При нападении мужчин, как правило, сразу же расстреливали, так как они не пригодны для рабства. Охота на рабов – скорее составная часть так называемой «священной войны» (джихада), объявленной населению Южного Судана, состоящему из христиан и анимистов. Ее цель была и осталась та же самая: весь Судан, а затем и всю Восточную Африку подчинить шариату. Война и искусственно вызванный голод должны были способствовать образованию безлюдного региона, в который вторглись бы мусульманские арабы. Фактически свыше двух миллионов че-